

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 94 (2003)  
**Heft:** 24-25

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

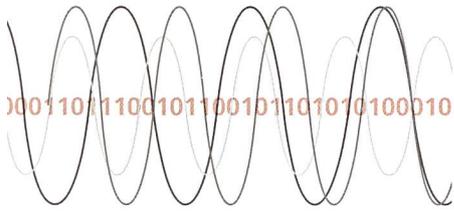
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BULLETIN

electrosuisse >>

SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik – SEV Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information

VSE  
AES

Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen  
Association des entreprises électriques suisses



**Energietechnik / Elektrizitätswirtschaft**

**Technique d'Énergie / Economie électrique**

24/25 2003

Fr. 12.-  
€ 8,50

**Überspannungen auf umrichter gespeisten Kabeln**

**Berechnung der Kostenwirksamkeit von Investitionen**

**Neuartige störmagnetfeldarme MS-Versorgung**

**Trockenkondensator für HGÜ-Anwendungen**



Energie muss sicher sein, Siemens unterstützt Sie dabei, Energie sicher und wirtschaftlich ans Ziel zu bringen. Die Produkte der SIPROTEC-Familie sorgen für umfassenden Schutz Ihrer Netze und Anlagen. Gleichzeitig erfüllt SIPROTEC wichtige Steuerungs-, Mess- und Automatisierungsfunktionen und verfügt über leistungsfähige Kommunikationsmöglichkeiten. Das Software-Paket DIGSI 4 dient als Bedientool aller SIPROTEC-Komponenten und ermöglicht eine schnelle Störungsklärung und deren Analyse.

#### SIPROTEC

- schützt Ihre Stromversorgungs-Systeme.
- unterstützt die wirtschaftliche Betriebsführung Ihres Unternehmens.
- erhöht die Zuverlässigkeit Ihrer Schaltanlagen.
- leistet einen entscheidenden Beitrag zur sicheren Energieversorgung Ihrer Kunden.

#### Weitere Infos:

Siemens Schweiz AG • Power Systems  
 Freilagerstrasse 40 • 8047 Zürich  
 Tel. 0585 583 580 • Fax 0585 583 192  
 power.info@siemens.ch  
 www.siemens.ch/ps

Power Transmission and Distribution

# SIPROTEC – Schutz und Sicherheit in der Energieversorgung

Global network of innovation

# SIEMENS

